

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 19-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АСАДИ (Исламская Республика Иран)

затем: г-н ПРЕНДЕРГАСТ (заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
(продолжение)

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

- а) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ И В РАЗВИТИЕ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ, ВКЛЮЧАЯ РЕШЕНИЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВСЕСТОРОННЕГО ОБЗОРА И ОЦЕНКИ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.2/53/SR.19  
2 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

**ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**  
(продолжение) (A/C.2/53/L.9)

Проект резолюции о подготовке к проведению в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения хода достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей (A/C.2/53/L.9)

1. Г-н ДАЛЬГРЕН (Швеция) говорит, что данный краткий проект резолюции процедурного характера был подготовлен в связи с пунктом 27 резолюции 51/186 Генеральной Ассамблеи.
2. Швеция с удовлетворением воспринимает доклад Генерального секретаря (A/53/186), в котором излагается ход достижения целей, поставленных на конец десятилетия в рамках Конвенции о правах ребенка, и приводится информация о главных факторах, которые по-прежнему препятствуют выполнению обязательств, взятых по отношению к детям на Встрече на высшем уровне. Доклад свидетельствует о том, что еще предстоит много сделать для того, чтобы специальная сессия 2001 года была столь же значимой, что и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей.
3. В связи с этим предлагается отложить до пятидесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрение подготовительных мер, с тем чтобы предоставить ООН и государствам-членам время для проведения необходимых консультаций и принятия соответствующих резолюций; при этом у них будет еще два года для проведения официальной подготовки к специальной сессии.
4. С учетом характера проекта резолюции членам Комитета не предлагается присоединяться к числу его авторов, однако Швеция выражает надежду на то, что они примут его путем консенсуса.

**ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ** (A/53/487, A/53/156-S/1998/78, A/53/25, A/53/72-S/1998/156, A/53/95-S/1998/311, A/53/96, A/53/165-S/1998/601, A/53/371-S/1998/848, A/53/416, A/53/425).

а) **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ И В РАЗВИТИЕ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ, ВКЛЮЧАЯ РЕШЕНИЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВСЕСТОРОННЕГО ОБЗОРА И ОЦЕНКИ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК** (A/53/477)

5. Г-н ДЕСАИ (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что по вполне понятным причинам основным объектом внимания членов Второго комитета до настоящего времени был мировой экономический кризис, но что тем не менее им следует заняться другим важным аспектом их работы, а именно рассмотрением долгосрочных проблем развития, в том числе вопроса, касающегося окружающей среды и устойчивого развития.
6. В этом году прения будут проводиться с учетом предложений Генерального секретаря относительно повышения эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций в областях, касающихся окружающей среды и населенных пунктов, – тема, непосредственно связанная с обсуждениями, которые Второй комитет должен провести по докладу Генерального секретаря о путях и средствах проведения обзора хода осуществления конвенций, касающихся устойчивого развития (A/53/477).

7. Прошел почти год со времени проведения девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на которой были подведены итоги деятельности по выполнению решений и рекомендаций Конференции, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, и в этот период Комиссия по устойчивому развитию внесла изменения в методы своей работы, приняв решение о том, что отныне она будет заниматься не столько последовательным рассмотрением каждой главы Повестки дня на XXI век, сколько изучением стратегий обеспечения устойчивого развития. Помимо этого, была обеспечена более широкая координация деятельности Комиссии и других органов, которые также способствуют формированию международного консенсуса в отношении политики в секторах, в которых наблюдаются проблемы с обеспечением устойчивого развития, например, Межправительственного форума по лесам, который по-прежнему объединяет большое число стран, придерживающихся общей концепции рациональной политики в области лесоводства.

8. Комиссия по устойчивому развитию также доказала, что она может налаживать конструктивный диалог между правительствами и другими сторонами (предприятия, профсоюзы, НПО) и что ее деятельность может приводить к достижению конкретных результатов, таких, как выработка стратегических подходов к рациональному использованию пресноводных ресурсов или достижение договоренностей между различными сторонами по вопросу о добровольных инициативах, в рамках которых частный сектор обязуется активизировать природоохранную деятельность. Помимо этой деятельности на местном, национальном и региональных уровнях было предпринято большое число инициатив, в частности через национальные советы по устойчивому развитию.

9. В 1999 году Комиссия по устойчивому развитию приступит к рассмотрению новых проблем. Она, в частности, займется проблемами океанов, т.е. темой, которую только она может рассматривать во всех ее аспектах, касается ли это правовых и научных аспектов или борьбы с загрязнением или управления в прибрежных зонах. Она также займется рассмотрением вопроса о туризме, который, несмотря на то, что он является одним из наиболее динамичных секторов и крупным источником дохода для многих стран, может также иметь значительные последствия для экологических и природных ресурсов. И наконец, Комиссия проведет оценку хода осуществления Барбадосской программы действий в рамках намеченного на 1999 год обзора за пятилетний период, и она также уделит внимание темам "Энергетика и устойчивое развитие" и "Сельское хозяйство и устойчивое развитие", которые включены в повестку дня 2001 и 2000 годов, соответственно. В этой связи следует отметить, что Комиссия по устойчивому развитию приняла решение о том, что отныне члены ее Бюро будут избираться в конце каждой сессии, с тем чтобы они имели возможность осуществлять подготовку к следующей сессии и следить за ходом ее работы.

10. В том, что касается последствий реформы Секретариата ООН, в частности слияния трех департаментов в один, следует отметить, что новый Отдел устойчивого развития продолжает оказывать техническую помощь, особенно в области энергетики и водных ресурсов, и что в будущем будет обеспечена дополнительная координация деятельности по поддержке межправительственных процессов и деятельности в области технического сотрудничества. Также будет необходимо обеспечить укрепление аналитического потенциала в том, что касается не только окружающей среды и устойчивого развития, но и всех областей, в которых Генеральная Ассамблея должна располагать аналитическими материалами, позволяющими ей изучать долгосрочные тенденции в области развития.

11. И наконец, в связи с упомянутым выше докладом 53/477 необходимо уточнить, что роль Генеральной Ассамблеи и Секретариата ООН заключается не в ограничении конференционного процесса, а в укреплении взаимодействия между различными конвенциями в рамках многосекторального и комплексного подхода.

12. Г-н БУЙЕ (Директор секретариата Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий) представляет доклад о международном сотрудничестве в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (А/53/487), подготовленный Генеральным секретарем во исполнение пунктов 4 и 10 резолюции 52/200 Генеральной Ассамблеи.

13. Во вступительной части доклада дается описание научных и технических аспектов явления Эль-Ниньо, которое с беспрецедентной силой проявилось в 1997 и 1998 годах во всем мире. Несмотря на то, что нынешнее состояние развития техники и стремление большинства государств к ослаблению последствий стихийных бедствий позволили значительно усовершенствовать методы прогнозирования, в рамках Всемирной метеорологической организации все еще предстоит добиться существенного научного прогресса.

14. Кроме того, в докладе дается анализ возможностей и условий реализации политики в области превентивной деятельности, которая позволит подверженному риску населению принимать более эффективные меры защиты от воздействия Эль-Ниньо в будущем. Периодический характер этого явления создает более широкие возможности для смягчения его последствий на основе глубокого анализа произошедших событий и прогнозирования предстоящих проявлений. Это предполагает принятие превентивных мер как научного, так и технического характера, например, создание системы раннего оповещения и прогнозирование и контролирование климатических изменений, а также мер социально-экономического характера, таких, как зонирование, установление строительных норм, планирование на случаи возникновения чрезвычайных обстоятельств и укрепление потенциала для принятия мер в связи с этим явлением.

15. Помимо этого, в докладе сделана попытка проанализировать социально-экономические последствия, имевшие место в 1997–1998 годах. К сожалению, во время его подготовки имелось мало достоверной информации об ущербе, нанесенном в международных масштабах, и ни один из методов оценки ущерба еще не получил единодушного признания, в связи с чем в настоящее время сохраняется значительный разрыв между непосредственной оценкой ущерба, причиненного явлением Эль-Ниньо, и подготовкой достоверных статистических данных, позволяющих определять меры, которые необходимо принимать в будущем. В связи с этим одна из наиболее сложных проблем, возникающих на национальном уровне, связана с установлением того, действительно тот или иной ущерб является результатом этого явления.

16. Если оставить в стороне вопрос о статистических данных, то стихийные бедствия, вызываемые явлением Эль-Ниньо, имеют трагические последствия для населения и их общин. Они приводят к уничтожению базовой инфраструктуры и мгновенно лишают население крова или основных социальных услуг. Они существенным образом подрывают экономическую деятельность как на макроэкономическом, так и местном уровнях, приводят к свертыванию конкуренции и прекращению осуществления инвестиций в целях обеспечения устойчивого развития в тех случаях, когда они не приводят к полному приостановлению развития страны.

17. Именно поэтому Генеральная Ассамблея включила этот пункт в повестку дня своей пятьдесят второй сессии, считая, что находящиеся в зоне риска общины не могут ограничиваться возмещением ущерба и мириться с людскими потерями и что единственным остающимся решением является превентивная деятельность, прогнозирование и смягчение последствий стихийных бедствий.

18. Как указывается в пунктах 30–33 доклада, система Организации Объединенных Наций через свою Межучрежденческую целевую группу по Эль-Ниньо подготовила глобальную стратегию смягчения последствий этого явления с учетом всего научного и оперативного потенциала Организации, являющейся единственным форумом для обмена информацией и диалога, который позволит разработать различные соответствующие меры.

19. Смягчение последствий стихийных бедствий будет одной из важнейших тем в рамках общей оценки результатов Десятилетия, которая будет проведена в 1999 году в Женеве одновременно с обсуждениями на основной сессии Экономического и Социального Совета. Помимо этого, Конференция по использованию систем раннего предупреждения с целью уменьшения опасности стихийных бедствий, проведенная в Германии в сентябре 1998 года, позволила подтвердить целесообразность раннего предупреждения в целях оповещения населения. ПРООН продолжает свою работу по оценке экономических и социальных последствий этого явления на национальном и общинном уровнях.

20. В соответствии с резолюцией 52/200, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю провести межправительственное совещание экспертов, с тем чтобы заложить основы координируемого процесса сотрудничества, в Эквадоре в ноябре 1998 года должно быть проведено совещание с участием Межправительственной океанографической комиссии, различных партнеров ООН, ВМО, ЮНЕСКО и различных других сторон. Его цель будет заключаться в проведении первоначального научно-технического анализа этого явления в масштабах системы, который позволит разработать эффективные стратегии для их последовательного осуществления с учетом собранных физических данных. Перу предложила провести у себя второе совещание, на котором будут рассмотрены роль лиц, ответственных за принятие решений, и вопросы оперативного использования накопленных знаний о явлении Эль-Ниньо.

21. Рекомендации, содержащиеся в заключительной части доклада, должны являться руководящими указаниями для государств-членов, которые, в случае согласованного использования ими имеющихся в их распоряжении средств, смогут добиться конкретных результатов в деле смягчения последствий стихийных бедствий и подготовиться к возможным повторным проявлениям Эль-Ниньо.

22. Г-н АМИН (Директор Регионального бюро для Северной Америки Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде) говорит, что он собирается зачитать заявление Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, который уехал на Африканскую конференцию на уровне министров по окружающей среде в Найроби.

23. Прошедший год имел решающее значение для ЮНЕП, роль и мандат которой были пересмотрены в Найробийской декларации. В докладе Совета управляющих ЮНЕП (A/53/25) дается описание работы специальной сессии Совета по рассмотрению ряда важных тем, затронутых на специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век. Среди других докладов, представляющих особый интерес для обсуждений во Втором комитете по вопросам, касающимся окружающей среды и устойчивого развития, необходимо также отметить рекомендации Рабочей группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам, содержащиеся в докладе Генерального секретаря на ту же тему (A/53/463).

24. До настоящего времени на пятьдесят третьей сессии Ассамблеи в основном обсуждались последствия международного финансового кризиса, который, безусловно, дополнит число всех факторов, которые препятствуют усилиям, предпринимаемым международным сообществом для более широкого учета фактора экологической и социальной эффективности при разработке и осуществлении экономической политики. Этот экономический кризис может затмить собой всю сложную гамму долговременных экологических проблем, имеющих серьезные последствия для социально-экономического процветания и безопасности государств. Поэтому ЮНЕП будет предпринимать усилия для того, чтобы не допустить сведения на нет прогресса, уже достигнутого за последние 20 лет в деле охраны мировой окружающей среды.

25. На пятой специальной сессии Совета управляющих был утвержден определенный ряд реформ и новых областей приоритетной деятельности ЮНЕП. В том, что касается внутренней реформы, то в ЮНЕП в настоящее время проводится реорганизация в соответствии с Найробийской декларацией с целью более широкого согласования ее политики и повышения эффективности осуществления программ. Так, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) обеспечивает все административное обслуживание ЮНЕП и Хабитат, что позволяет сократить административные расходы приблизительно на 30 процентов, а сэкономленные таким образом средства, именуемые "дивидендом окружающей среды", будут использоваться для осуществления основной деятельности по программам ЮНЕП.

26. В рамках первой важной области деятельности ЮНЕП предпринимаются усилия по созданию механизмов раннего предупреждения о возникновении чрезвычайных ситуаций и механизма по наблюдению за тенденциями, касающимися окружающей среды; преследуемая при этом цель заключается в обеспечении координации деятельности механизмов по наблюдению, оценке, раннему предупреждению и принятию срочных мер.

27. Во-вторых, ЮНЕП занимается вопросами предпринимательской деятельности и передачи технологии, касающимися, в частности, всех форм "надлежащего" производства и других добровольных инициатив частного сектора, которые могут иметь решающее значение для стимулирования устойчивого развития.

28. Третья приоритетная область касается информации, оценки, последующей деятельности, аналитической работы и программ действий в области рационального использования пресноводных ресурсов: с помощью новой международной системы непрерывного наблюдения за состоянием пресноводных ресурсов ЮНЕП создает систему прогнозирования "горячих точек" и чрезвычайных экологических ситуаций с тем, чтобы оказывать правительствам содействие в принятии необходимых мер для рационального использования их водных ресурсов. При содействии Глобального экологического фонда она приступила к проведению глобальной оценки мировых водных ресурсов с учетом социально-экономических факторов, которые позволят собрать в достаточной степени достоверные данные, представляющие интерес для лиц, ответственных за принятие решений на национальном и региональном уровнях.

29. В рамках деятельности по оказанию помощи Африке ЮНЕП приступила к осуществлению ряда инициатив: речь идет о проекте оказания помощи африканским странам в ослаблении растущего экологического воздействия больших городов на водные ресурсы континента; проекте, осуществляемом в сотрудничестве с Хабитат в рамках Специальной инициативы Организации Объединенных Наций для Африки, который направлен на создание механизмов раннего предупреждения для выявления потенциальных "горячих точек"; и наконец, ЮНЕП провела в Мапуту, Мозамбик, в сотрудничестве с ЮНЕСКО Панафриканскую конференцию по проблемам комплексного управления прибрежными зонами в перспективе устойчивого развития, на которой была принята Декларация Мапуту, определяющая рамки регионального сотрудничества в деле рационального использования ресурсов моря и прибрежных районов.

30. Пятая область деятельности ЮНЕП касается координации и разработки инструментов политики в области окружающей среды. В этом отношении были осуществлены крупные проекты, касающиеся двух международно-правовых документов об обеспечении безопасности перевозок опасных химических веществ. В Роттердаме была принята Конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении некоторых опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, а в июне 1998 года начались переговоры по выработке международного юридически обязательного документа по вопросу об остаточных органических загрязнителях. Опять же в правовой области ЮНЕП также предпринимает усилия для оказания поддержки конвенциям, касающимся охраны окружающей среды, и стремится наладить взаимодействие и координационные

связи между ними, как это было предложено на специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век. Описание этой деятельности дается в докладе Генерального секретаря о путях и средствах проведения обзора хода осуществления конвенций, касающихся устойчивого развития (A/53/477).

31. Среди других мероприятий следует упомянуть совещание Комитета высокого уровня в составе министров и высокопоставленных должностных лиц, которое намечено провести в Буэнос-Айресе 10 ноября 1998 года и на котором будет рассмотрен определенный ряд предложений относительно реформы ЮНЕП, финансирования устойчивого развития и вклада ЮНЕП в проведение седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию. В связи с этим ЮНЕП и МОТ проведут международную конференцию по устойчивому туризму в малых островных развивающихся государствах и других островных государствах, после которой будет проведена двадцатая сессия Совета управляющих ЮНЕП, посвященная рассмотрению вопросов туризма, текущей реформы ЮНЕП и программы работы ЮНЕП на двухгодичный период 2000–2001 годов.

32. В заключение г-н Амин говорит, что ЮНЕП нуждается в прочной финансовой базе для того, чтобы иметь возможность выполнять свой расширенный мандат и заниматься приобретающими все более широкий характер экологическими проблемами, возникающими на международном уровне. Поскольку в последние годы наблюдалась тенденция к увеличению сумм взносов, он выражает надежду на то, что усилия, предпринимаемые ЮНЕП для концентрации и активизации своих усилий, приведут к увеличению объема оказываемой финансовой поддержки.

33. Г-н ХАПСОРО (Индонезия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что с учетом числа, важности и взаимозависимости конвенций, касающихся устойчивого развития, абсолютно необходимо наладить координацию деятельности и что в докладах об осуществлении этих конвенций подчеркивается необходимость согласования проводимой политики и деятельности. Тем не менее такую координацию наладить не просто, поскольку конференции сторон этих конвенций являются самостоятельными органами, секретариаты которых разбросаны по всему миру. Оратор напоминает о теме нынешнего заседания, касающегося рассмотрения деятельности по выполнению решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) и конкретизации обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро и вновь подтвержденных на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи доклад Рабочей группы Организации Объединенных Наций, в котором излагаются меры по укреплению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), должен рассматриваться Генеральной Ассамблеей по пункту 30 ее повестки дня. Если говорить о прогрессе, достигнутом после проведения ЮНСЕД, можно отметить, что во многих странах были созданы национальные механизмы по координации осуществления Повестки дня на XXI век и что вступили в силу три конвенции. Однако в то время, когда развивающиеся страны прилагают усилия для осуществления программы Повестки дня на XXI век и учета перспективы устойчивого развития в своих планах экономического развития, они могут потерпеть крах из-за сокращения объема официальной помощи развитию и мирового финансового кризиса. Растут масштабы нищеты и, соответственно, ухудшается состояние окружающей среды.

34. Группа 77 и Китай с удовлетворением восприняли доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (A/53/487). Климатические аномалии и стихийные бедствия имели место в 1997 и 1998 годах во многих странах Африки и Азии, и к ним следует добавить лесные пожары, которые причинили в Индонезии огромный ущерб. Несмотря на это, некоторые аспекты вселяют чувство оптимизма. Опыт пострадавших стран обогатит данные, необходимые для предотвращения катастроф. Система Организации Объединенных Наций в состоянии разработать согласованную стратегию деятельности. Группа 77 и Китай отмечают в этой связи, что на секретариат Международного десятилетия по

уменьшению опасности стихийных бедствий, который координирует деятельность, касающуюся Эль-Ниньо, как на координационный орган Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию была возложена задача подготовки специальной сессии по обзору хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Они также приветствуют проведение в рамках Десятилетия международной конференции об использовании систем раннего предупреждения о стихийных бедствиях, которая состоялась в Потсдаме (Германия) в сентябре 1998 года, и признают, как и Генеральный секретарь, что предотвращение последствий и других проявлений Эль-Ниньо должно стать абсолютным международным приоритетом в области предотвращения стихийных бедствий. Первое межправительственное совещание экспертов по явлению Эль-Ниньо состоится в Гуаякиле (Эквадор) в ноябре 1998 года. На нынешней сессии Группа 77 и Китай намерены представить проект резолюции, озаглавленный "Международное сотрудничество в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо", к числу авторов которого присоединяется Мексика, и призывают своих партнеров принять его путем консенсуса.

35. В том, что касается доклада Генерального секретаря об использовании дивиденда развития (A/53/374), то Группа 77 придерживается мнения о том, что средства должны использоваться исключительно для осуществления проектов в области развития, не относящихся к деятельности, осуществляемой за счет регулярного бюджета, причем акцент следует делать на проекты, которые имеют эффект мультипликатора и способствуют формированию потенциала, включая подготовку людских ресурсов. Она также считает, что государства-члены должны принимать соответствующее участие в определении принципов, регулирующих использование счета развития.

36. Г-н ГЛАНЦЕР (Австрия), выступая от имени Европейского союза, ассоциированных при нем стран Центральной и Восточной Европы и Кипра, отмечает значительный прогресс, достигнутый в области устойчивого развития, и, в частности, принятие Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, пополнение Глобального экологического фонда и проведение второго совещания Межправительственного форума по лесам. Тем не менее многие экологические проблемы усугубились, что обусловлено сохранением в мире как нищеты, так и моделей производства и потребления, не адаптированных с учетом критериев устойчивого развития. Для достижения устойчивого развития необходимо обеспечить, чтобы экологические вопросы стали составной частью национальной политики и международного сотрудничества. Европейский союз, который хорошо понимает это обстоятельство, испытывает крайнюю обеспокоенность в связи с сокращением официальной помощи в целях развития.

37. Представитель Австрии подчеркивает необходимость повышения эффективности координации между природоохранными конвенциями и их секретариатами, а также внедрения комплексного подхода, который позволит положить конец увеличению количества проводимых совещаний и действующих механизмов. Европейский союз также придает большое значение учету экологической проблематики в рамках всех стратегий и видов деятельности системы Организации Объединенных Наций. В этой связи он с удовлетворением отмечает рекомендации Целевой группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам, которые Генеральный секретарь планирует осуществить, действуя в рамках имеющихся у него полномочий.

38. По вопросу об изменении климата он отмечает, что важным шагом вперед в процессе уменьшения выбросов парниковых газов стало принятие Киотского протокола по парниковым газам. Тем не менее до вступления в силу Протокола необходимо рассмотреть целый ряд вопросов и, в частности, вопрос о гибких механизмах, которые должны действовать на основе четко определенных и обеспечивающих равноправие всех сторон критериев. Последствия изменений климата особенно опасны для малых островных развивающихся государств, и именно поэтому международное сообщество одобрило Программу действий по обеспечению устойчивого развития



малых островных развивающихся государств. Оратор напоминает об ответственности международного сообщества перед такими государствами. Помимо двусторонней помощи, предоставляемой его государствами-членами, Европейский союз обязался выделить 1 млрд. экю на период 1996-2000 годов для деятельности, связанной с Ломейской конвенцией.

39. Подчеркивая важное значение четвертой Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии для программ работы во многих областях, связанных с биологическим разнообразием, оратор упоминает, в частности, о деятельности, касающейся биологического разнообразия морской и прибрежной среды, которая станет важным вкладом в мероприятия, связанные с Международным годом океанов. Европейский союз также придает большое значение сохранению лесов и устойчивому лесопользованию с учетом различных угроз, примером которых стали недавно лесные пожары во многих странах мира. Переговоры по протоколу о биотехнологической безопасности должны завершиться в феврале 1999 года.

40. Европейский союз занимает первое место в мире по объему финансовой помощи, выделяемой в целях борьбы с опустыниванием. Он приветствует тот факт, что многие страны Африки уже начали включать этот аспект в свои планы развития. В этом контексте Европейский союз особо выступает за подход "снизу-вверх", рекомендованный в Конвенции. Он надеется, что на второй Конференции сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием, которая пройдет в Дакаре в декабре 1998 года, процессу осуществления этого документа будет придан новый импульс. В заключение оратор подтверждает приверженность Европейского союза делу обеспечения устойчивого развития.

41. Г-н ВАЛЛИ (Бразилия), выступая от имени государств - членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), приветствует тот факт, что концепция устойчивого развития находит все больше сторонников как в структурах государственного управления, так и во всех секторах гражданского общества. Страны МЕРКОСУР поддерживают выводы девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и полагают, что для достижения целей, поставленных в Повестке дня на XXI век, необходимо еще решить целый ряд проблем. Вопросы устойчивого развития неотделимы от проблематики социального развития и народонаселения. С 1992 года увеличились масштабы нищеты и таких связанных с ней явлений, как ухудшение состояния окружающей среды, распространение не соответствующих интересам устойчивого развития моделей производства и потребления и загрязнение окружающей среды. Ныне, когда международное сотрудничество приобретает еще более важное значение, чем когда-либо ранее, определенные круги пытаются дать новое толкование основополагающих принципов, заложенных в Повестке дня на XXI век. Разумеется, странам необходимо вместе работать над обеспечением устойчивого развития на основе демократии, социальной справедливости и соблюдения экологических требований, однако для многих развивающихся стран масштабы существующих проблем несоизмеримы объему имеющихся в их распоряжении ресурсов. Необходимо значительно улучшить условия международной торговли в интересах таких стран и, в первую очередь, положить конец практике закрытия доступа их экспортным товарам на рынки под предлогом необходимости защиты окружающей среды. Кроме того, параллельно с деятельностью по ликвидации нищеты в странах Юга необходимо положить конец расточительному отношению к ресурсам в странах Севера. Оратор отмечает, что в ноябре 1998 года состоятся две конференции государств, являющихся участниками двух конвенций, и что переговоры по протоколу о биотехнологической безопасности продолжаются. Страны МЕРКОСУР проявляют интерес к подготовке будущей сессии Комиссии по устойчивому развитию и ее инициативам, касающимся лесных и пресноводных ресурсов. МЕРКОСУР предоставляет своим государствам-членам адекватные механизмы для координации своей политики в области охраны окружающей среды и устойчивого развития.

42. Г-жа ЛИНД (Соединенные Штаты Америки) напоминает, что Соединенные Штаты располагают как богатыми и разнообразными лесными ресурсами, так и широким опытом

лесохозяйственной деятельности и устойчивого лесопользования. Что касается работы на международном уровне, то ее правительство и правительство Бразилии организуют в марте 1999 года в Сан-Хуане (Пуэрто-Рико) международное совещание экспертов, а летом 1998 года свою первую основную сессию провел в Женеве Межправительственный форум по лесам. На этой сессии были сформулированы рекомендации, которые должны осуществляться посредством, в частности, применения критериев и показателей, установленных Международной группой по лесам, пока не будут разработаны новые механизмы.

43. Что касается химических веществ, то только что была достигнута договоренность о процедуре предварительного обоснованного согласия, и продолжается работа над вторым соглашением, посвященным стойким органическим загрязняющим веществам. Соединенные Штаты убеждены в том, что второй из этих вопросов должен рассматриваться на многостороннем уровне, и они готовы сотрудничать с другими странами и поделиться с ними своим опытом в этой области.

44. Что касается изменений климата, то Соединенные Штаты примут участие в межправительственном совещании экспертов, посвященном явлению Эль-Ниньо, которое планируется провести в Гуаякиле (Эквадор) в ноябре 1998 года. В 1998 году, несмотря на серьезные масштабы этого феномена, благодаря превентивным мерам его последствия удалось ограничить. Соединенные Штаты хотели бы также поделиться своим опытом, накопленным в этой области, и правительство страны готово приступить к совместной работе с заинтересованными делегациями по подготовке специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной обзору хода выполнения решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 1994 года.

45. Г-н ЧУНГ (Республика Корея) говорит, что после принятия на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи новой стратегии в области охраны окружающей среды в укреплении правовых рамок рационального природопользования был достигнут существенный прогресс. Его делегация приветствует принятие Киотского протокола, а также важные достижения, связанные с документами по безопасному обращению с химическими веществами. Оратор выражает надежду, что текущие переговоры по лесам и стойким органическим загрязняющим веществам будут успешно завершены в отведенные сроки.

46. Республика Корея также приветствует рекомендации Целевой группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам и полагает, что рекомендации, связанные с организацией экологического форума на уровне министров, формированием группы по вопросам рационального природопользования и развитием координации между природоохранными конвенциями, должны подвергнуться углубленному рассмотрению на пленарных заседаниях. Делегация Республики Корея также надеется, что эти рекомендации помогут укрепить координацию между различными учреждениями и обеспечить эффект синергизма деятельности всех, кто занимается вопросами рационального природопользования.

47. При этом Республика Корея надеется, что особая роль Комиссии по устойчивому развитию будет сохранена. Новый тематический подход, принятый Комиссией на ее последней сессии, который предусматривает интеграцию секторальных и межсекторальных тем и вовлечение в работу основных групп и секторов экономики, доказал свою значительную ценность.

48. Республика Корея приветствует выбор в качестве межсекторальной темы следующей сессии Комиссии вопроса об устойчивых моделях потребления. В целях укрепления консенсуса между промышленно развитыми и развивающимися странами в отношении поощрения жизнеспособных моделей потребления в январе она организует совещание экспертов, посвященное моделям потребления в Восточной Азии. Участники этого совещания сосредоточат свое внимание на связях

между экономическим развитием и экологическим воздействием моделей потребления. В числе других вопросов будут рассматриваться взаимосвязи между повышением уровней дохода и экологическими последствиями потребления; последствия глобализации, связанные с распространением моделей потребления промышленно развитых стран на развивающиеся страны с помощью торговли, рекламы и деятельности средств массовой информации; связи между традиционным образом жизни/культурными ценностями и моделями потребления.

49. Хотя это совещание будет посвящено, главным образом, тенденциям, наблюдаемым в Восточной Азии, в нем смогут принять участие все заинтересованные правительства. Республика Корея полагает, что другие развивающиеся страны, испытывающие быстрый экономический рост и последствия глобализации, могут извлечь пользу из этого совещания, итоги которого будут представлены на следующей сессии Комиссии по устойчивому развитию. Он выражает надежду на то, что эта инициатива будет способствовать укреплению консенсуса в отношении устойчивых моделей потребления.

50. Г-н НЕБЕНЗЯ (Российская Федерация) указывает на важность того, чтобы конструктивный политический импульс, приданный на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи процессу осуществления Повестки дня на XXI век на глобальном, региональном и национальном уровнях, был сохранен и усилен. За прошедший год было заключено несколько важных международных соглашений в природоохранной сфере, конвенции, принятые в связи с Конференцией в Рио-де-Жанейро и по ее итогам, эффективно осуществляются, динамично развивается процесс переговоров по проблеме устойчивого лесопользования, а предметное обсуждение проблемы устойчивого использования пресноводных ресурсов позволило разработать согласованные подходы. Российская Федерация, которая принимает активное участие в этих процессах, намерена и дальше вносить свой вклад в решение стоящих перед человечеством глобальных экологических проблем.

51. Комиссия по устойчивому развитию и ЮНЕП, действуя в партнерстве с другими программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и секретариатами природоохранных конвенций, должны и впредь выступать в качестве основных механизмов международного сотрудничества в области устойчивого развития. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии, позволили обеспечить позитивные сдвиги в работе как Комиссии, так и ЮНЕП. Делегация Российской Федерации надеется, что шаги, предпринятые Комиссией на ее шестой сессии, дадут ей возможность успешно выполнить новую многолетнюю программу своей работы и обеспечить прогресс в решении приоритетных секторальных и межсекторальных проблем.

52. Российская Федерация приветствует активизацию работы ЮНЕП под динамичным руководством ее нового Директора-исполнителя и надеется, что реорганизация природоохранного сектора Организации Объединенных Наций, обсуждаемая на нынешней сессии, позволит укрепить роль ЮНЕП в качестве главного экологического компонента системы Организации Объединенных Наций. В этой связи оратор отмечает вклад Целевой группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам, которая представила ценные предложения и рекомендации. В то же время некоторые из этих предложений требуют серьезного уточнения.

53. По мере развития международного природоохранного права и увеличения числа правовых документов, регулирующих политику и взаимоотношения государств в сфере устойчивого развития, возрастает необходимость в обеспечении согласованности политики и координации деятельности в этой области как на межправительственном, так и на межучрежденческом уровне. В этом контексте должна также трансформироваться и роль Генеральной Ассамблеи. Она уже не может ограничиваться раздельным обзором трех подписанных в Рио-де-Жанейро конвенций, а должна обеспечивать интегрированный подход к рассмотрению проблемы в более широкой перспективе,

включая их взаимоотношения между собой, а также с другими международно-правовыми документами в сфере устойчивого развития.

54. Доклад о путях и средствах проведения обзора прогресса в осуществлении конвенций, касающихся устойчивого развития, представленный в соответствии с решением 52/455 Генеральной Ассамблеи, представляет собой шаг в правильном направлении. В докладе четко определена роль всех участников этого процесса. В целом Российская Федерация поддерживает положенный в основу рекомендаций доклада подход, согласно которому политические решения, касающиеся осуществления конкретных конвенций, являются суверенной прерогативой соответствующих конференций Сторон этих конвенций, а роль организаций системы Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи состоит в выявлении связей между различными международно-правовыми документами, их оценке, осмыслении и выработке рекомендаций по совершенствованию их деятельности, направленной на достижение общих для них целей. В заключение делегация Российской Федерации выражает надежду на то, что Генеральная Ассамблея подготовит конкретную резолюцию по этому вопросу.

55. Г-жа ВАН (Китайская Народная Республика) заявляет, что ее делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному Индонезией от имени Группы 77 и Китая, и говорит, что благодаря Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) удалось расширить концепцию сочетания мер по защите окружающей среды и развитию как ключевого фактора обеспечения устойчивого развития. В последние годы многие страны достаточно успешно приступили к осуществлению Повестки дня на XXI, и концепция устойчивого развития получила широкое признание и была в значительной степени интегрирована в различные области экономической и социальной жизни.

56. Делегация Китая хотела бы поделиться своими замечаниями в отношении ряда конвенций в рамках обсуждения соответствующего пункта повестки дня. Хотя удалось добиться определенного прогресса, нынешнее состояние окружающей среды едва ли вызывает удовлетворение, а цели, поставленные на Конференции в Рио-де-Жанейро, так и не были достигнуты: многие развитые страны не выполнили свои обязательства перед развивающимися странами и не предоставили им необходимую финансовую и техническую помощь; продолжается уменьшение объемов официальной помощи в целях развития; проявилась тенденция к оправданию протекционистской практики под предлогом необходимости защиты окружающей среды. Все эти факторы сдерживают усилия развивающихся стран по достижению устойчивого развития.

57. Быстрые темпы глобализации и колоссальный прогресс, достигнутый в области науки и техники, привели не только к беспрецедентному по своим масштабам развитию, но и к появлению новых серьезных угроз, особенно для развивающихся стран. В дополнение к их усилиям по искоренению нищеты и поощрению экономического развития и охраны окружающей среды, развивающиеся страны ныне вынуждены бороться с последствиями глобализации.

58. Кроме того, международное сообщество и, в частности, развитые страны должны, действуя в духе глобального партнерства, обозначившегося в ходе ЮНСЕД, принять активные меры в целях выполнения консенсусных положений, согласованных в ходе Конференции, и в частности предоставить обещанную финансовую и техническую помощь и создать благоприятные условия для развития развивающихся стран, в полной мере учитывая их особенности и конкретные нужды.

59. Г-н ДАУСА СЕСПЕДЕС (Куба) присоединяется к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Группы 77 и Китая. За время, прошедшее после пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, появилась новая важная информация, касающаяся окружающей среды и устойчивого развития. Хотя международному сообществу удалось достичь новых договоренностей, ухудшение состояния окружающей среды продолжается, и развитым странам необходимо сделать

еще немало для выполнения взятых ими на себя обязательств в области оказания государственной помощи в целях развития.

60. Куба уделяет особое внимание различным механизмам финансирования, предусмотренным в каждой из рамочных договоренностей, а также по линии Глобального экологического фонда, и она с большим интересом следит за подготовкой к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующим мерам в связи с Глобальной конференцией по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств.

61. Международное сообщество признало, что особые нужды и проблемы малых островных развивающихся государств обуславливают их особую уязвимость. Хотя ответственность за принятие соответствующих мер, направленных на достижение устойчивого развития, ложится в первую очередь на сами эти страны, поддержка со стороны международного сообщества по-прежнему имеет важное значение, особенно в контексте осуществления Барбадосской программы действий. В этой связи делегация Кубы убеждена в том, что совещание с участием малых островных развивающихся государств и доноров, которое состоится в феврале 1999 года, приведет к существенным и конкретным результатам в плане финансирования проектов, имеющих важное значение для этих стран.

62. Для достижения прогресса в области устойчивого развития недостаточно просто увеличить размеры финансовой помощи. Должны также предприниматься усилия по активизации процесса передачи технологий и оказания технической помощи, причем эти две области являются взаимозависимыми. Важно повышать роль ЮНЕП, особенно в Африке. Делегация Кубы придает большое значение углубленному рассмотрению доклада Целевой группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам.

63. Г-жа КАРДОСЕ (Панама), выступая от имени государств – членов Группы Рио, говорит, что главы государств и правительств на встрече в Панама в сентябре подчеркнули, что окружающая среда и устойчивое развитие являются весьма сложными проблемами с учетом необходимости обеспечения демократии и устойчивой интеграции стран региона.

64. Государства – члены Группы Рио с обеспокоенностью отмечают, что проблемы, рассмотренные на Конференции в Рио-де-Жанейро шесть лет тому назад, усугубились. Речь, в частности, идет об истощении запасов ископаемого топлива, обезлесении и постепенном увеличении уровней содержания в атмосфере запасов двуокиси углерода и других парниковых газов.

65. Группа Рио преисполнена решимости принять согласованные меры в целях содействия осуществлению Повестки дня на XXI век и решений, принятых Конференцией глав государств и правительств стран Северной, Центральной и Южной Америки по вопросам устойчивого развития, которая состоялась в Санта-Крус-де-ла-Сьерра. Она считает, что сотрудничество и согласованные усилия на международном уровне должны осуществляться в соответствии с принципом 7 Повестки дня на XXI век, согласно которому государства несут общую, но различную ответственность.

66. Страны – члены Группы Рио полагают, что вопросы охраны природы и устойчивого развития имеют столь же важное значение, как и усилия по искоренению нищеты и укреплению демократии. Не может быть и речи о стабильном росте или устойчивом развитии без равноправия и уважения прав человека. Именно поэтому они поддерживают все меры по улучшению условий жизни наиболее обездоленных групп населения, например укрепление программ, нацеленных на расширение доступа к питьевой воде, и осуществление программ в области образования, направленных на повышение информированности населения по экологическим, экономическим и социальным вопросам.

67. С точки зрения Группы Рио, частный сектор призван играть важную роль в достижении баланса между охраной окружающей среды и экономическим ростом. Экономический рост не должен осуществляться за счет ухудшения состояния окружающей среды или вести к разрушению уязвимых экосистем или трансграничному перемещению опасных отходов. Промышленно развитые страны должны помогать развивающимся странам управлять их природными и энергетическими ресурсами, предоставляя им экологически безопасные технологии.

68. Страны – члены Группы Рио готовы объединять свои усилия в целях повышения благосостояния в мире, и они подчеркивают, что ратификация и осуществление международных конвенций о биологическом разнообразии, изменении климата и опустынивании имеют важное значение. В этой связи в настоящее время они разрабатывают программы сохранения, регулирования и устойчивого использования водных, прибрежных и морских ресурсов, которые позволят им обеспечивать устойчивое развитие и удовлетворять базовые нужды своего населения. Данные программы должны носить не только национальный, но и региональный и международный характер.

69. Группа Рио считает, что международному сообществу следует провести комплексное изучение явления Эль-Ниньо, поскольку оно затрагивает не какой-либо один регион, а весь мир. В соответствии с положениями резолюции 52/200 необходимо разработать всеобъемлющую программу сотрудничества в целях предупреждения последствий Эль-Ниньо и уменьшения его воздействия. Группа Рио с удовлетворением отмечает, что первое межправительственное совещание экспертов, посвященное явлению Эль-Ниньо, состоится в Гуаякиле (Эквадор) 9–13 ноября и что международное совещание на эту же тему состоится в Лиме в 1999 году. Система Организации Объединенных Наций должна учредить механизм или выработать стратегию предотвращения ущерба, связанного с Эль-Ниньо. Еще до завершения Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий международному сообществу необходимо разработать стратегию, которая включала бы в себя меры по обнаружению его проявлений, предупреждению его последствий и планированию международных действий, нацеленных на уменьшение воздействия стихийных бедствий.

70. Группа Рио намеревается принять участие в подготовке проекта резолюции об укреплении процесса осуществления резолюции 52/200 Генеральной Ассамблеи, который должен быть представлен в ходе нынешней сессии. Она убеждена в том, что принятие соответствующих экономических стратегий и целенаправленное участие в этом процессе промышленно развитых стран и международных финансовых учреждений позволит выполнить задачи устойчивого развития.

71. Г-н ГЕРУС (Беларусь) говорит, что за шесть лет, прошедших со времени Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, проведена значительная работа на международном, региональном и национальном уровнях в целях реализации рекомендаций, содержащихся в итоговых документах Конференции. Однако этого оказалось недостаточно для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции в области роста масштабов нищеты и неграмотности, маргинализации наименее развитых стран, загрязнения мирового океана и экологической деградации огромных территорий на всех континентах. В этой связи важность девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной оценке достигнутого прогресса, состояла прежде всего в определении наиболее перспективных направлений дальнейшего расширения международного взаимодействия в целях реализации Повестки дня на XXI век, поиске возможных резервов для ускорения этого процесса.

72. С точки зрения Беларуси, в настоящее время слишком рано подводить итоги принятой на девятнадцатой специальной сессии Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век. Однако очевидно то, что успех в этом деле будет во многом зависеть от того, в какой степени основные положения Программы будут учтены при реформировании деятельности

социально-экономического сектора Организации Объединенных Наций в целом. В этом контексте особое внимание должно быть уделено адаптации к требованиям сегодняшнего дня деятельности оперативных фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также региональных комиссий.

73. Беларусь придает большое значение деятельности по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на национальном уровне. Проведение указанной конференции фактически совпало в Республике с начальным периодом переходного процесса к рыночной экономике. С тех пор вот уже шесть лет страна активно и последовательно осуществляет по сути одновременно переход к рыночной экономике и к устойчивому развитию. Она уделяет особое внимание укреплению национального потенциала в области устойчивого развития и выполнению соответствующих международных обязательств. В настоящее время в Беларуси проводится работа по реализации национальной стратегии перехода страны к устойчивому развитию и по формированию новой законодательной базы, в которой учитываются элементы перехода государства на модель устойчивого развития.

74. Беларусь ратифицировала Конвенцию о биологическом разнообразии и поправку к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой. В Беларуси рассматривается и вопрос о ратификации Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней, и она выступает за принятие международной конвенции по лесам. Кроме того, Беларусь стремится вносить свой посильный вклад в развитие международного сотрудничества в области охраны окружающей среды и устойчивого развития на региональном и субрегиональном уровнях. В апреле 1997 года в Минске была проведена Международная конференция по устойчивому развитию стран с переходной экономикой, которая не только помогла выявить и обобщить наиболее острые проблемы стран региона, но и определить эффективные пути и механизмы их разрешения. 19 октября в Минске открылась организованная при содействии Представительства Организации Объединенных Наций в Республике Беларусь Международная конференция на тему "Окружающая среда и права человека". В ходе Конференции будут обсуждены пути взаимодействия государств по созданию более благоприятных условий для проживания людей, в том числе дальнейшие перспективы ликвидации последствий чернобыльской катастрофы.

75. В настоящий момент правительство Республики Беларусь изучает возможность создания в Минске регионального центра по устойчивому развитию. Оно убеждено в том, что ориентированная на практическое применение исследовательская и научная деятельность такого центра будет отвечать интересам всех стран Восточной Европы и Содружества Независимых Государств.

76. В заключение представитель Беларуси выражает надежду его страны на развитие конструктивного взаимодействия со всеми членами международного сообщества в реализации положений Повестки дня на XXI век.

77. Г-н ШУИНАР (Канада) приветствует усилия Генерального секретаря по расширению возможностей Организации Объединенных Наций в деле реагирования на все более сложные проблемы, стоящие перед Организацией на пороге нового тысячелетия. Он выражает удовлетворение рекомендациями Рабочей группы по окружающей среде и населенным пунктам, в частности рекомендациями, направленными на улучшение межучрежденческой координации в области окружающей среды и на развитие взаимодействия между многосторонними конвенциями, касающимися окружающей среды. В этой связи было бы полезно создать орган, в котором министры по вопросам окружающей среды могли бы обсуждать крупные экологические проблемы мирового масштаба и вырабатывать основные политические ориентиры.

78. Самой серьезной проблемой является, очевидно, проблема изменения климата. Подписание Канадой в апреле Киотского протокола говорит о ее стремлении настойчиво добиваться разрешения этой проблемы. Необходимы согласованные меры в целях содействия выполнению обязательств, содержащихся в Киотском протоколе, и сокращению выбросов во всем мире парниковых газов. Необходимо также в ближайшее время прийти к соглашению в отношении гибких механизмов. Выполнению государствами – сторонами Протокола своих обязательств будут способствовать обмен правами на эмиссию, а также проекты сокращения выбросов.

79. С учетом масштабов выбросов в мире зафиксированные в Конвенции об изменении климата цели могут оказаться нереализованными, если дополнительное число стран не примет необходимых мер. Борьба с изменением климата и повышение эффективности использования энергии могут стать факторами роста и экономической конкуренции, а также устойчивого развития. Канада надеется, что Конференция Сторон Конвенции об изменении климата, которая состоится в Буэнос-Айресе в ноябре 1998 года, завершится достижением согласия в отношении плана работы и сроков, позволяющих реализовать основные положения Киотского протокола.

80. Важное значение имеет также вопрос о лесах. Вместе с Коста-Рикой Канада в феврале 1999 года будет сопредседательствовать на первой серии совещаний, посвященных изучению в техническом плане возможности принятия юридически обязательных международных документов по всем типам лесов.

81. Барбадосская конференция стала одним из крупных достижений Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. Канада поддерживает процесс подготовки к проведению специальной сессии 1999 года и примет участие в Конференции доноров в феврале 1999 года. Она хотела бы выразить признательность Альянсу малых островных развивающихся государств за его инициативы и деятельность.

82. Канада приветствует позитивные результаты Роттердамской дипломатической конференции, завершившейся подписанием представителями 57 стран новой конвенции, которая будет способствовать уменьшению риска, связанного с международной торговлей некоторыми опасными химическими веществами и пестицидами. Ее по-прежнему беспокоит та опасность, которую создают стойкие органические загрязнители (СОЗ) для здоровья и окружающей среды. Она подписала Орхусский протокол по СОЗ и намерена до конца 1998 года ратифицировать протоколы по СОЗ и тяжелым металлам. Кроме того, недавно она принимала у себя участников первой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров о юридически обязательном международном документе по стойким органическим загрязнителям.

83. Канада является одним из 167 государств – участников Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, и за последние 10 лет выполнила все взятые ею обязательства. В этой связи она преисполнена решимости продолжать играть активную роль в осуществлении Протокола.

84. Канада, окруженная с трех сторон океанами, придает важное значение рациональному использованию ресурсов океанов. Она играла ведущую роль в пропаганде мероприятий Международного года Океана в 1998 году, в частности согласилась выступить организатором подписания Хартии Мирового океана – одной из важнейших инициатив этого международного года. Канада была в числе первых стран, которые приняли закон об океанах, составляющий законодательную базу для сохранения и рационального использования морских ресурсов.

85. Как председатель Арктического совета, Канада недавно принимала у себя участников первого совещания на уровне министров Совета – новой международной организации, ставящей перед собой задачу сотрудничества и координации между странами Арктики. Страны – члены Совета



разработали новую модель партнерства, предусматривающую предоставление группам коренных народов статуса постоянных участников.

86. Решение мировых экологических проблем и создание для всех стран условий для устойчивого развития – таковы основные задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций на пороге нового тысячелетия.

87. Г-н ЛОЙЗУ (Кипр) поддерживает заявление, сделанное представителем Австрии от имени Европейского союза, и говорит, что все страны должны руководствоваться принципами устойчивого развития. Кипр принял план действий в области окружающей среды и включил долгосрочную социально-экономическую политику в число основных задач своего плана стратегического развития. На Кипре также разработан новый законопроект об охране окружающей среды. Благодаря этим мерам состояние окружающей среды на Кипре в целом удовлетворительное. Основные проблемы, с которыми сталкивается страна, связаны, в частности, с урбанизацией прибрежных районов, эксплуатацией земельных ресурсов, осуществлением проектов развития инфраструктуры, выработкой электроэнергии, чрезмерной эксплуатацией природных ресурсов и туризмом.

88. Особенно важными для Кипра были последние 10 лет, когда акцент делался на социальных аспектах развития и на охране окружающей среды. Улучшение условий жизни людей и охрана окружающей среды и культурного наследия составляют основу процесса развития страны.

89. Кипр является членом Средиземноморской комиссии по устойчивому развитию, в число основных приоритетов деятельности которой входят управление прибрежными районами, информирование общественности, управление водными ресурсами и интеграция экологических проблем в политику в области развития. Охрана окружающей среды и соблюдение основных прав носят неделимый характер, а право на жизнь в качественных условиях было названо Генеральной Ассамблеей в ее Декларации о праве на развитие одним из основных прав. Устойчивое развитие связано с правом на суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами, как об этом говорится в коммюнике, опубликованном главами государств Альянса малых островных государств на Барбадосской встрече на высшем уровне в 1994 году. С учетом своей истории Кипр полностью разделяет обеспокоенность малых островных государств, окружающая среда и безопасность которых подвергаются все большей и большей угрозе. К сожалению, Кипру хорошо известно, какие страдания акты агрессии и оккупации несут для населения, какой ущерб они причиняют экономическим ресурсам и насколько серьезными бывают их последствия для окружающей среды и культурного наследия.

90. Кипр особенно беспокоят проекты строительства атомной электростанции в районе с высокой степенью сейсмической опасности, расположенном напротив его северного побережья. Его также не может не беспокоить серьезная засуха, которой подвергается страна в течение четырех последних лет. Испытывая нехватку ископаемого топлива, Кипр все в более широких масштабах использует энергию солнца и входит в число основных стран – потребителей этого вида энергии. Кипр готов поделиться своим опытом и знаниями в этой области с малыми государствами, которые испытывают те же самые проблемы. В этой связи правительство Кипра планирует организовать по итогам Конференции по рассмотрению осуществления Барбадосской программы действий совещание для поиска практических решений проблем, с которыми сталкиваются малые островные государства.

91. Необходимо посредством улучшения коммуникации добиваться осознания важности экономических проблем на всех уровнях государственного и частного секторов. Кипр выражает удовлетворение по поводу того, что принимается все большее число законов и нормативно-правовых актов по вопросам экологии, но при этом отмечает необходимость активизации сотрудничества и процесса консультаций с частным сектором. Он призывает неправительственные

организации, вносящие весомый вклад в эту деятельность, играть более активную роль в деле охраны окружающей среды.

92. Охрана окружающей среды предполагает проведение просветительной работы среди населения, и требуются четко структурированные программы на уровне стран для информирования нынешнего и последующих поколений руководителей о проблемах, связанных с охраной окружающей среды и защитой национального и мирового наследия.

93. Г-н КОЛБИ (Норвегия) отмечает, что имеются обнадеживающие примеры, свидетельствующие о прогрессе, достигнутом в области устойчивого развития со времени Рио-де-Жанейрской конференции и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, однако темпы этого прогресса невысоки, а сам прогресс не везде одинаков, и до сих пор сохраняются многочисленные угрозы для окружающей среды.

94. В Повестке дня на XXI век и в других документах, принятых по итогам Рио-де-Жанейрской конференции, содержится полное и достаточно четкое описание того, каким образом будут достигаться желаемые результаты и какие меры потребуются принять и какие ресурсы задействовать. Достигнутый в последнее время прогресс – в частности принятие Киотского протокола, проведение переговоров по протоколу о предотвращении биотехнологических рисков, принятие юридически обязательного документа о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ, продолжение диалога по вопросу о рациональном использовании экологически уязвимых лесов и т.д., – позволяет с уверенностью говорить об эффективном осуществлении обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро. За последние несколько лет ни в какой другой области международное право не получило такого развития, как в области охраны окружающей среды и устойчивого развития.

95. Почему не удалось добиться большего? Этому помешали многие сложные причины. Например, правительства сталкиваются с самыми различными требованиями, и им приходится учитывать в своей политике многочисленные различные аспекты. При этом необходимо постоянно исходить из долгосрочных перспектив, определяющих достижение целей устойчивого развития. Кроме того, намеченные цели, установленные исходя из объема ресурсов, необходимых для реализации Повестки дня на XXI век, далеки от достижения, и требуются дополнительные усилия по мобилизации большего объема ресурсов. Предусмотренные в Киотском протоколе новаторские механизмы открывают хорошие возможности для мобилизации ресурсов. Однако с их помощью не удастся ни заменить, ни компенсировать государственную помощь на цели развития, объем которой, к сожалению, сокращается.

96. Организация Объединенных Наций по-прежнему придает устойчивому развитию важное значение в своей работе и добилась значительного прогресса в обеспечении согласованности и координации мероприятий и недопущения дублирования. Однако исчерпаны далеко не все возможности для совершенствования этой деятельности. Рабочая группа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам рекомендовала ряд мер по исправлению сложившейся ситуации. Делегация Норвегии в дальнейшем вернется к этому вопросу.

97. Необходимо также, чтобы международное сообщество лучше реагировало на меняющуюся обстановку. В качестве примера можно назвать последний финансовый кризис. Когда экономика некоторых стран испытывает сильные потрясения, финансовые последствия которых ощущаются во всем мире, сложно отдавать приоритет достижению таких долгосрочных целей, как устойчивое развитие. Поэтому необходимо параллельно с этим работать над совершенствованием международной финансовой системы, не допуская резких колебаний и обращая больше внимания на социальные последствия, для того чтобы продолжать делать акцент на обеспечении устойчивого развития. Другой пример – явление Эль-Ниньо. Его последствия угрожают свести на нет

прогресс, достигнутый благодаря усилиям, предпринимавшимся в течение многих лет. Широко признается, что Организация Объединенных Наций нуждается в механизме быстрого оповещения и в механизме оперативного реагирования, чтобы бороться с катастрофами и экологическими бедствиями.

98. Наконец, нельзя упускать из виду и один из основных элементов устойчивого развития: необходимость глобального межсекторального подхода, в котором учитывались бы экологические, экономические и социальные аспекты. Если произойдет возврат к тенденциям, имевшим место в прошлом, для которых характерны замкнутость, узкосекторальные подходы и недисциплинированность, то предпринятые усилия не дадут никакого эффекта, а ресурсы и ценное время будут потрачены впустую.

99. Г-н АРБЕЛ (Израиль) говорит, что, обладая ограниченными природными ресурсами, Израиль поставил перед собой задачу максимально рационально использовать имеющиеся у него ресурсы, следя за тем, чтобы их интенсивное использование не наносило вреда окружающей среде. Парадоксально, но именно эти трудности подтолкнули израильских ученых к разработке целого ряда новых технологий, благодаря которым сегодня Израиль находится в авангарде мирового прогресса во многих областях, связанных с охраной окружающей среды.

100. Что касается управления водными ресурсами, то, поскольку наземных и подземных запасов воды недостаточно для удовлетворения растущих потребностей населения и экономики, Израилю пришлось перейти на использование прошедших очистку остаточных вод и солоноватых вод и на методы водосбора. Он играет ведущую роль в разработке метода капельной ирригации, с помощью которого сравнительно небольшое количество воды подается непосредственно на корни выращиваемых растений. У этого метода есть также то преимущество, что с его помощью уменьшается засоление почвы, что позволяет снабжать корни растений удобрениями в нужном количестве и, тем самым, бороться с контаминацией почвы и горизонта грунтовых вод.

101. Сельскохозяйственные исследования сыграли роль стимула в деле создания сортов, для которых требуется минимальное количество воды или которые хорошо приспособлены к солоноватой воде. Израиль также весьма активно действует в области лесоводства, где достигнуты выдающиеся результаты в плане биологического разнообразия и продуктивности, и тесно сотрудничает в усилиях, предпринимаемых на региональном и международном уровнях для борьбы с опустыниванием и пропаганды рационального использования земных и водных ресурсов.

102. Что касается солнечной энергии, то Израиль первым в мире начал использовать этот вид энергии, причем не только в домашних хозяйствах с низким уровнем технической оснащенности, но и на гелиоэлектрических станциях, где применяется самая современная техника. Им разработан новый тип покрытия солнечных пластин, позволяющий удерживать более высокое количество поглощаемой энергии. В результате этого новшества было принято решение об оснащении всех жилых и административных зданий в стране водонагревательными приборами, работающими на солнечной энергии.

103. В области борьбы с загрязнителями в настоящее время внедряются различные методы, позволяющие уменьшать ущерб, наносимый окружающей среде, например озоновому слою, применяя разработанную израильянином технологию солиризации почвы, или использовать вместо химических веществ, например, биологические агенты. Так, в 1976 году в небольшом водном пласте в районе Негева была обнаружена бактерия, с помощью которой можно весьма эффективно бороться с некоторыми видами мух и комаров. Эту бактерию, названную "*Bacillus Israelensis*", можно с большой пользой использовать в странах, где насекомые переносят серьезные заболевания, особенно в Африке. Израиль готов поделиться своим опытом и знаниями со всеми странами, интересующимися результатами исследований в области окружающей среды.

104. Г-н РОБУ (Республика Молдова) приветствует принятое Вторым комитетом на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи решение 52/444 о деятельности по осуществлению и в развитии решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, включая решения девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Эта конференция и сессия Генеральной Ассамблеи побудили его страну изучить принципы, закрепленные в Повестке дня на XXI век, одновременно с осуществлением ее программы социально-экономического развития и присоединиться к усилиям, направленным на урегулирование мировых экологических проблем.

105. Политическая воля правительства Республики Молдова получила свое выражение в принятии национальной программы действий по охране окружающей среды и в ратификации крупных международных конвенций по окружающей среде. Одновременно правительство уделяет важное внимание сотрудничеству в регионе и субрегионе, в частности в Дунайском бассейне и в рамках Черноморского экономического сотрудничества. Оно отдает себе отчет в том, что осуществление Повестки дня на XXI век предполагает активное участие всех заинтересованных сторон: государственных органов, частного сектора, неправительственных организаций, научных кругов, местных общин. В этой связи в стране произошли позитивные изменения, в частности в плане расширения сотрудничества между государственными органами, научными ассоциациями и неправительственными организациями.

106. Общеизвестно, что в современном контексте человечество не может позволить себе достижение цели экономического роста за счет деградации природных ресурсов и загрязнения окружающей среды. Поэтому необходимо воспрепятствовать применению технологий, наносящих вред окружающей среде, и страны с переходной экономикой, к которым относится Республика Молдова, не должны рассматриваться как рынки, на которых могут продаваться такие технологии. Кроме того, необходимо ускорить осуществление рекомендаций Рио-де-Жанейрской конференции, в частности в отношении передачи этим странам экологически чистых и высокопроизводительных технологий.

107. Негативные последствия изменения климата планеты затрагивают в равной степени все страны, но особенно сильно те из них, в экономике которых сельское хозяйство по-прежнему занимает главное место. К их числу относится и Республика Молдова, где зарегистрированные в климатических условиях аномалии за последние примерно 20 лет заметно усилились. Наконец, крайне желательно наладить в многостороннем плане передачу экологически чистых технологий между странами, в том числе странами с переходной экономикой, при посредничестве ПРООН и ЮНЕП.

108. Экологические проблемы, несомненно, разрешимы при условии, если политические заявления и призывы будут сопровождаться конкретными мерами и финансовой поддержкой. В то же время необходимо разделение обязанностей в масштабе своей планеты с учетом величины ущерба, причиняемого странами мировой окружающей среде.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.